



KATHY HOCHUL  
גאווערנאר

## Homes and Community Renewal

RUTHANNE VISNAUSKAS  
קאמישאנער / CEO

### וויסן אייערע רעכט! אנווענדן צו שטאָט-באצאלט הויזונג אין די שטאָט פון ניו יארק ווען דיר האבן א געשיכטע פון אריינמישונג מיט די קרימינאלע לעגאל סיסטעם

אויב איר אנווענדן פאר שטאָט-באצאלט הויזונג אין די שטאָט פון ניו יארק און האבן א געשיכטע פון אריינמישונג מיט קרימינאלע לעגאל סיסטעם, איר האבן רעכט און באשיצונגען. אויב דיר זענט נישט אין ניו יארק שטאָט, ביטע איבערקוקן די "וויסן אייערע רעכט פאר שטאָט-באצאלט הויזונג", פאראן דא <https://hcr.ny.gov/info-justice-involvement>

איידער מאכן א קרימינאלע הינטערגרונט בדיקה, בעלי-בתים / אייגנטימערס מוזן געבן צו וויסן איר אז זיי טאן דאס (איר קען זען דאס אין די אפליקאציע פאר הויזונג) און מוזן ערשט באטראכטן אייערע אלגעמיינע בארעכטיגונג (ד"ה אייערע פאיעקייט צו טרעפן די טנאים פון די פראגראם און ליס). דער בעל-הבית / אייגנטימער מוזן דעריבער פארשלאגן איר אן דירה אפהענגיק אויף די הינטערגרונט בדיקה און / אדער קיין נייע אדער פאלש אינפארמאציע וואס קומט ארויף.

אויב בעלי-בתים / אייגנטימערס דורכפירן א הינטערגרונט בדיקה, זיי מוזן שיקן דיר א קאפיע פון די פאפיר וואס ווייזן די קרימינאלע הינטערגרונט און געבן אייך 10 געשעפט טעג צו צושטעלן נאך אינפארמאציע. דאס ארייננעמן, אבער איז ניט באגרעניצט צו, באווייזן פון רעהאביליטירונג, אזוי ווי פרייוויליקער ארבעט אדער באשעפטיקונג, רעהאביליטירונג, בריוו פון אייערע בעל-הבית אדער רב, אדער באווייזן פון טעותן אין דעם באריכט. (ביטע זען אונטן פאר נאך (אינפארמאציע).

**בעלי-בתים / אייגנטימערס מוזן דורכפירן אן אפשאצונג צוגעפאסט צום יחיד איידער אפלייקען אן אפליקאנט אויף דער באזע פון א געשיכטע פון קרימינאלע לעגאל סיסטעם אריינמישונג. די אפשאצונג צוגעפאסט צום יחיד נעמט אין חשבון אויב די משפט קען זיין איבערגעקוקט, צוזאמען מיט אלע פון די נאך אינפארמאציע וואס איר האט דערלאנגט באצייטנס.**

**בעל-הבית / אייגנטימערס קענען בלויז באטראכטן געוויסע פארמישפטונגען (און קיין קומענדיקע ארעסטן). די פארמישפטונגען זענען:**

1. קליין פארברעכן פארמישפטונגען פארגעקומען אין 1 יאר פריער פון די באטראכטונג פון די אפליקאציע פאר א דירה;
2. פעלאני פארמישפטונגען פארגעקומען אין 5 יאר איידער די באטראכטונג פון די אפליקאציע פאר א דירה;
3. א פארמישפטונג וואס האט געבראכט צו זיצן אין טורמע וואו דער אפליקאנט'ס באפרייונג פון טורמע איז פארגעקומען אין איין יאר איידער די באטראכטונג פון די אפליקאציע פאר א דירה; און
4. יעדער פארמישפטונג רעגיסטרירט אין די ניו יארק געשלעכט עבירות רעגיסטער, די פעדעראלע געשלעכט עבירות רעגיסטער, אדער אויף א רעגיסטער אין קיין אנדערע יורדישער תחום פאר וועלכע א יחיד איז פארלאנגט צו רעגיסטרירן ווי א געשלעכט קרימינאלע.

**בעלי-בתים / אייגנטימערס קענען נישט נעמען די אין באטראכטונג ווען איבערקוקן אייערע אפליקאציע**

1. (ACOD); אלע ארעסטן וואס ווארטן אויף א באשלוס (אריינגערעכנט די אפגעלייגט צוליב באטראכטונג פון אפזאג);
2. פריערדיקע ארעסטן אדער קרימינאלע באשולדיקונגען וועלכע זענען באשליסן געווארן צו אייערע טובה;
3. יוגנט קרימינאלע אורטיילן;
4. פארמישפטונגען פאר עבירות באגאנגען איידער איר זענן געווארן 18 יאר אלט;
5. פארמישפטונגען וואס זענען געווען פארשליסן, אנטשולדיקט דורך מחילה, איבערגעקערט אויף אפעלירן,

אוועקגעלייגט, שייך צו אן עקזעקוטיוו מחילה, אדער אנדערש אוועקגענומען, בטל געווארן אדער לעגאל אוועקגענומן;  
6. פארמישפטונגען וואס זענען אונטערטעניקט פון א צערטיפיקאט פון רעליעף פון דיסאביליטיס;  
7. א פארמישפטונג פון א געזעץ ברעכונג, אדער גלייך צו (6)-(1) פון אן אנדער יורדישער תחום;  
8. אלע ארעסטן וואס ווארטן אויף א באשלוס וואס האבן נישט געבראכט צו א פארמישפטונג;  
9. פארמישפטונגען וואס האבן נישט געוון שייך צו פיזיש גוואלד אדער סכנה צו מענטשן אדער פארמאג, אדער  
האבן נישט גרוויק אויף די געזונט, זיכערקייט און ווילשטאנד פון אנדערע; און  
10. פארמישפטונגען וואס זענען פארגעקומען אין אן אנדער שטאַט אדער יורדישער תחום, די אנפירונג וואס וואלט  
געווען געזעצלעך אויב די אנפירונג איז געווען פארגעקומען אין ניו יארק, און איז געוון שייך צו: (א) געזוכט, באקומען,  
צוגעשטעלט, אדער געהעלפן פארמערונג אדער דזשענדער באשטעטיקונג זארגן ווי דעפינירט אין אפטיילונג 10-184.1  
פון די ניו יארק סיטי אדמיניסטראטיווע קאד, (ב) הויבן עוסק געוון אין "לעגאל פארמערונג געזונט טעטיקייט" ווי  
דעפינירט אין אפטיילונג 570.17 פון די ניו יארק שטאַט קרימינאלע פראצעדור געזעץ; אדער (ג) האלטן קאנאבאס וואס  
וואלט נישט געוון גערעכנט ווי א פעלאני אין די שטאַט פון ניו יארק.

**בעלי-בתים / אייגנטימערס מוזן באטראכטן קיין אינפארמאציע וואס איר האט באצייטנס דערלאנגט  
אידענטיפיצירן טעותן אין אייערע קרימינאלע הינטערגרונט אינפארמאציע און קיין נאך אדער לינדערונג  
אינפארמאציע אין שטיצן פון אייערע אפליקאציע, אריינגערעכנט באווייזן פון רעהאביליטירונג און גוטע  
אויפפירונג. באווייזן פון רעהאביליטירונג און גוטע אויפפירונג קען ארייננעמען, אבער איז נישט באגרעניצט צו**

1. אנטיייל נעמען אין נארקאטיק אדער אלקאהאל רעהאביליטירונג;
2. אנטיייל נעמען אין און פארענדיקן פון אנדערע סארטן פון רעהאביליטירונג פראגראמען;
3. א "צערטיפיקאט פון גוטע קאנדוקט" (אויפפירונג) אדער קיין אנדערע דאקומענטען פון גוטע אנפירונג בשעת  
; אייערע פארשפארונג
4. איר האט געזוכט און געהאלטן באשעפטיקונג נאך אייערע פארמישפטונג אדער באפרייונג פון טורמע;
5. געשיכטע פון גוטע דינגונג (ביטע באמערק, איר קען קלייבן צו צושטעלן פאזיטיוו באווייזן פון פארגאנגען בעלי-בתי  
); (אדער הויזונג צושטעלערס, אבער איר קען נישט באקומן א שטראף אויב איר טאן דאס ניט
6. אויב איר האט שוועריקייטן צו געפינען באשעפטיקונג, באווייזן אז איר האט פראדוקטיוו גענוצן אייערע צייט (ביטע  
); (אריינרעכענען ביישפילן, אריינגערעכנט קיין קהל באשטעלונג אדער פרייוויליקער ארבעט
7. רעקאמענדאציע בריוון פון מיטגלידער פון דער קהילה;
8. א דערציילונג אדער אינפארמאציע וואס דערקלערט די צושטאנדן אונטער וואס די העט האט געשען, און וואס איז  
; פארגעקומען זינט דעמאלט, וואס קען פארמינערן די שטרענגקייט פון די פארמישפטונג
9. קיין אנדערע סיבות וואס רעדן צו אייערע רעהאביליטירונג השתדלות און לעבנס שטייגער וואס קען זיין באטייטיק;  
און
10. באווייזן פון קיין טעותן אין די קרימינאלע לעגאל סיסטעם רעקארדס וואס זענען אין די הענט פון די אייגנטימער /  
פארוואלטער אגענט.

אויב איר זענט אפגעווארפן צוליב אייערע קרימינאלע לעגאל סיסטעם הינטערגרונט, איר מוזן זיין געגעבן (1) א  
ווערקשיט פאר אפשאצן אן אפליקאנט'ס קרימינאלע לעגאל NYSHCR קאפייע פון די פולשטענדיק געענדיקט  
סיסטעם געשיכטע פאר שטאַט-באצאלט הויזונג אין ניו יארק שטאַט מיט א געשריבן דערקלערונג פון ווי די  
פארמישפטונג ווירקט אויף די געזעצלעך געשעפט אינטערעס פון די בעל-הבית / אייגנטימער און ווי די נאך  
אינפארמאציע איז גענומען אין חשבון אין די באשלוס, (2) א קאפייע פון אינפארמאציע איבערגעקוקט,  
[ניו יארק ס פעיר טשאנס הויזינג נאטיץ](#) (3) 10 געשעפט טעג צו אפעלירן די באשלוס, און (4)

אויב איר פילן אז דער בעל-הבית / אייגנטימער האט נישט ריכטיק אפגעשאצן אייערע אפליקאציע און נישט ריכטיק  
געלייקנט דיר הויזונג, קאנטאקט ניו יארק סטעיט האמס און קאמיוניטי רינוואליס פעיר און עקוויטיביל הויזונג אפיס ביי  
<https://hcr.ny.gov/marketing-plans-policies#credit-and-justice-involvement--assessment-policies> פאר הילף. מער אינפארמאציע איז בארעכטיגט דא: [feho@hcr.ny.gov](mailto:feho@hcr.ny.gov)